

رواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية  
{ دراسة تحليلية نفسية }



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا  
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي  
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

هندري ستيا بودي سوكما

رقم الطالب: ٩٩١١٢٤٦٩

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
جوكرتا

٢٠٠٤

## NOTA DINAS

Drs. Zamzam Afandi. A. M. Ag  
Dosen Fakultas Adab  
IAIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta

Hal : Persetujuan Skripsi

Kepada Yth.

**Dekan Fakultas Adab**  
IAIN Sunan Kalijaga  
di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh*

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa :

Nama : Hendri Setiabudi Sukma

NIM : 99112469

Fak/Jur : Adab/BSA

Judul Skripsi :

رواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية (دراسة تحليلية نفسية)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian, semoga menjadi maklum.

*Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh*

Yogyakarta, 17 Mei 2004

Pembimbing

  
Drs. Zamzam Afandi. A. M. Ag

NIP : 150 266 735



DEPARTEMEN AGAMA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB  
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telepon (0274) 513949

## PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

رواية "بريق عينيك" لسامية بنت الجزيرة العربية  
(دراسة تحليلية نفسية)

Diajukan oleh:

Nama : **Hendri Setiabudi Sukma**  
NIM : 99112469  
Program : Sarjana Strata I  
Jurusan : BSA

telah dimunaqasyahkan pada hari : Selasa tanggal : 6 Juli 2004 dengan nilai : A dan telah dinyatakan syah sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S).

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang,

  
**Drs. H. Taufik A Dardiri, SU**  
NIP. 150178159

Sekretaris Sidang,

  
**M. Validin, S. Ag**  
NIP. 150294474

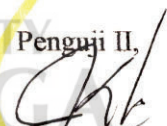
Pembimbing/Merangkap Penguji,

  
**Drs. Zamzam Afandi A. M. Ag**  
NIP. 150266735

Penguji I,


  
**Drs. Bachrum Bunyamin, MA**  
NIP. 150201895

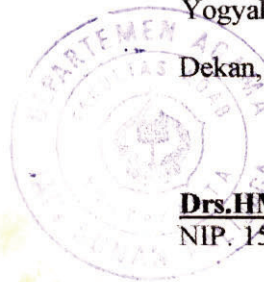
Penguji II,

  
**Drs. Khoiron Nahdhiyyin, MA**  
NIP. 150260363

Yogyakarta, Juli 2004

Dekan,

  
**Drs. HM. Syakir Ali, MSi**  
NIP. 150178235





## الشعار

لَا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُؤَسِّ قُنُوطٌ  
{ فصلت : ٤٩ }

*Manusia tidak jemu memohon kebaikan, dan jika mereka ditimpa malapetaka dia menjadi putus asa lagi putus harapan.*

*(Al-Qur'an, Surat Fushshilat : ٤٩)*<sup>1</sup>



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



الإهداء

إلى :

والدي العزيزين الكريمين  
أختي إيرما أعستنا سو كما  
أخان صغيران هلمان ترييندي سو كما ومحد بدرالزمان  
من يجبني ويرافقني ويصاحبني إيشن يوليني



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

أهدى هذا البحث

## صورة تجريدية

Obyek penelitian ini adalah semua tokoh yang ada dalam Novel *Barieq 'Ainaika* karya Samirah Binti Al-Jazirah Al-Arabiyah. Novel ini pertama kali diterbitkan pada 25 maret 1963 dan telah diterjemahkan kedalam Bahasa Indonesia pada oktober 2002 dengan judul *Cahaya Jiwa*.

Penelitian ini bertujuan untuk : (a). Mengetahui permasalahan yang berkaitan dengan perubahan watak manusia khususnya pada tokoh utama novel *Barieq 'Ainaika* (b). Mengetahui keadaan kejiwaan masing-masing tokoh, dengan menggunakan pendekatan Psikoanalisa Sigmund Freud.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa tokoh utama dalam Novel *Barieq 'Ainaika* yang bernama *Syuruq* mengalami kecemasan neurotik setelah ia menikah dengan Walid Taufik dan mendapatkan perlakuan-perlakuan kasar yang menyakiti hatinya. Untuk mengatasi kecemasan yang dialaminya, *Syuruq* berusaha menekan kenyataan yang menyakitkan tersebut jauh kedalam bawah sadarnya. Usaha ini dalam teori freud dinamakan *Represi* sebagai salah satu bagian dari sistem pertahanan ego *Ego Defence Mechanism*. *Syuruq* pun mampu menekan kenyataan yang menyakitkan tersebut sampai akhirnya ia bercerai dengan Walid Taufik dan kemudian *Syuruq* menikah dengan Karamulo, ia adalah figur lelaki yang didambakan *Syuruq*. Mereka berdua hidup dengan bahagia tanpa ada suatu masalah, namun pada saat *Syuruq* mulai merasakan kembali kebahagiaan yang selama ini telah hilang karena dihancurkan oleh Walid, ia dikejutkan dengan meninggalnya karamulo secara tiba-tiba, akibat tenggelam pada saat ia sedang memancing ikan ditengah-tengah lautan, jiwa syuruq pun histeris, meronta meratapi nasib buruk yang selalu menimpa dirinya.

Akhirnya semua perasaan tertekan yang telah disimpan dengan baik dalam bawah sadarnya muncul kembali kealam sadar, sehingga yang muncul adalah sikap dan tingkah-lakunya yang aneh. Sempat terpikir dalam hatinya untuk mengakhiri hidupnya dan selama dua minggu *Syuruq* dirawat dirumah sakit karena mengalami gangguan syaraf. Hal tersebut mengindikasikan bahwa sistim pertahanan ego *Ego Defence Mechanism* telah gagal sehingga yang muncul adalah gejala-gejala neurosa. Hal ini menunjukkan pula bahwa interaksi antara *Id*, *Ego* dan *Super Ego* tidak berjalan seimbang sehingga cita-cita dan harapannya untuk hidup bahagia musnah seketika.

Semua tokoh pembantu dalam Novel *Barieq 'Ainaika* selain Walid Taufik sang Pilot semuanya mempunyai kepribadian yang sehat dimana interaksi antara *Id*, *Ego* dan *Super Ego* berjalan seimbang, sedangkan sifat-sifat buruk yang dimiliki oleh Walid Taufik seperti egois, rakus, tamak, dan ingin selalu memiliki segala yang diinginkannya walau dengan cara apapun, dalam teori Freud sifat-sifat tersebut merupakan cerminan dari tidak sehatnya pertumbuhan kepribadiannya pada *fase oral* yaitu fase yang bermula dari individu dilahirkan sampai usia satu tahun

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وعلى آله وصحبه ومن  
دعا بدعوته واهتدى بهداه. وبعد

لقد سعد الكاتب كل السعادة على تمام هذا البحث البسيط لإتمام  
بعض الشروط التي تتعلق بالدراسة الأخيرة لشعبة اللغة العربية وأدبها لكلية  
الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا  
ويستطيع الكاتب أن يتم هذا البحث بعون الله تعالى عز وجل وتوفيقه  
وبمساعدة الأصحاب الذين يهتمون بي  
وكذلك يريد الكاتب أن يقدم كلمة الشكر والتقدير على مساعدتهم،  
ومنهم :

١. صاحب الفضيلة عميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا  
الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا الدكتور ندوس محمد شاكر على  
الماجستير
٢. صاحب الفضيلة رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها لكلية الآداب بجامعة  
سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا الدكتور  
سوكامطو الماجستير
٣. صاحب الفضيلة مشرف البحث الدكتور ندوس زمزم عفندي عبدالله  
الماجستير
٤. صاحب الفضيلة مديرة المكتبة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية  
الحكومية جو كجاكرتا



٥. أصحاب الفضائل من الحاضرين والحاضرات في كلية الآداب الذين قد ربوا الكاتب في السلوك إلى جود العلم والمعرفة
٦. حضرة أبي وأمي المحبوبين اللذين قاما بالاعتناء على تربيتي
٧. إخوتي الصغار إيرما أغوستنا سوكما وهلمان تيريندى سوكما ومحمد بدر الزمان
٨. جميع أصدقائي الأعزاء الذين دفعوني إلى إتمام هذا البحث بجهد فجزاهم الله خير الجزاء في الدنيا والأخرة وأدعوا الله عسى أن يكون ذلك في صحائف أعمالهم الصالحة الجارى ثوابها لهم ان شاءالله.

جوكجاكرتا، ١٨ من مايو ٢٠٠٤  
الكاتب

هندري ستيا بودي سوكما

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	رسالة المشرف
ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	الشعار
هـ	.....	الإهداء
و	.....	صورة تجريدية
ز	.....	كلمة الشكر والتقدير
ط	.....	محتويات البحث

### مقدمة

١	.....	أ. خلفية المسألة
٦	.....	ب. تحديد المسألة
٦	.....	ج. أغراض البحث وفوائده
٦	.....	د. التحقيق المكتبي
٨	.....	هـ. منهج البحث
٩	.....	و. الإطار النظري
١٢	.....	ز. نظام البحث

### الباب الأول

#### نظرة عامة عن التحليل النفسي ورواية "بريق عينيك"

١٤	.....	الفصل الأول : سيجمند فرويد وتحليل النفسى
٢٣	.....	الفصل الثاني : وصف الرواية
٢٦	.....	الفصل الثالث: اختصار الرواية

٣٠ ..... الفصل الرابع : تركيب العام في الرواية

## الباب الثاني

### نظرة عامة عن الشخصية في رواية "بريق عينيك"

٤٤ ..... الفصل الأول : طريقة تصوير الشخصية

٥٧ ..... الفصل الثاني : طبيعة أشخاص الرواية

٦٠ ..... الفصل الثالث : حياة الشخصية الرئيسية

٦٢ .. الفصل الرابع : العناصر السيكولوجية في الشخصية الرئيسية

## الباب الثالث

### دراسة تحليلية نفسية على الأشخاص في رواية "بريق عينيك"

٦٧ .. الفصل الأول : التعامل وتغير المواقف في الشخصية الرئيسية

٧٦ ..... الفصل الثاني : الحالات النفسية عن الأشخاص الثانوية

## الاختتام

### النتائج والتوصيات

٨٣ ..... الفصل الأول : نتائج البحث

٨٥ ..... الفصل الثاني : التوصيات

## قائمة المراجع

١. قائمة المراجع العربية

٢. قائمة المراجع الإندونيسية

ترجمة الباحث



## مقدمة

- أ. خلفية البحث
- ب. تحديد المسألة
- ج. أغراض البحث وفوائده
- د. التحقيق المكتبي
- هـ. منهج البحث
- و. الإطار النظري
- ز. نظام البحث



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## مقدمة

### أ. خلفية البحث

إن الرواية الخيالية الكاملة هي العالم الذي ابتدعه الروائي نتيجة للحوار مع الغير وتفكيره في الأشياء واستجابته للبيئة والحياة حيث يعيش فيهما. وكالعمل الأدبي الخيالي كانت الرواية تصور عن القضايا الحياتية والإنسانية فردا أو مجتمعا. والروائي يتمعن ويهتم بتلك القضايا كل الاهتمام ثم يعبرها مرة أخرى ويسكبها بوسيلة الرواية الخيالية حيث يتناسب مع آرائه ونظراته.<sup>1</sup>

إن الرواية هي عبارة عن أقصى الأعمال الأدبية من حيث الجمال الفني. وكوحدة كاملة كانت للرواية الأجزاء والعناصر التي تتعلق بعضها ببعض علاقة قوية كما أنها أيضا تسد بعضها بعضا في بناء الرواية ويطلق هذه العناصر باسم العناصر الداخلية والعناصر الخارجية. وهذه العناصر هي التي أكثر ذكرها النقاد في تحليل وبحث الرواية على وجه الخصوص، والإنتاج الأدبية الأخرى على وجه العام. وهذه العناصر الداخلية هي التي تبني الإنتاج الأدبي مباشرة ولا علاقة لها بالعناصر الخارجية. وهذه العناصر التي تسبب الإنتاج الأدبي موجودا بيننا. وأما العناصر الخارجية فهي العناصر التي توجد في خارج الإنتاج الأدبي وتؤثر على بنائها بلا مباشرة

---

<sup>1</sup> Burhan Nugiyantoro. *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University

ويطلق أيضا بالعناصر التي تؤثر على بناء الرواية للإنتاج الأدبي ولكنها لم تكن منها وليس من بعضها،<sup>٢</sup> وتلك العناصر تتكون من الحالات البيئية للروائي كالأحوال الاقتصادية والسياسية والاجتماعية ثم السيكولوجية، إما من ناحية سيكولوجية لشخصية الروائي أو من ناحية سيكولوجي للقارئ ووجود تطبيق النظريات السيكولوجية في الإنتاج الأدبي ثم حالة شخصية الروائي حيث تتكون من تجارب حياته ونظراته لكل ما حدث في حياة المجتمع. وكل من هذه العناصر لها أثر كبير في بناء الإنتاج الأدبي.

التقريب السيكولوجي للإنتاج الأدبي يبدأ من الاعتبار بأن الإنتاج الأدبي يبحث في الوقائع أو الأحداث الحياتية للناس حيث كانوا يصورون ويمثلون أحوالهم وسجاياهم المختلفة أينما كانوا،<sup>٣</sup> وبعبارة أخرى أن السيكولوجي الأدبي هو التقريب الذي يعتقد أن للإنتاج الأدبي عناصر سيكولوجية. والبحث عن تلك العناصر المتضمنة في الإنتاج الأدبي وبالأخص في الرواية يحتاج إلى مساعدة العلم السيكولوجي ونظرياته. ويرى عطار سامي إن السيكولوجي الأدبي هو العلم الذي يعتقد على أن الإنتاج الأدبي يصور أحداث الحياة الإنسانية التي تمثلها الأشخاص الخيالية أو الأشخاص الأصلية التي تقص فيها. وهذه هي التي تسبب الإرادة على بحث وتحليل لمعرفة الطبائع الإنسانية المتنوعة ونفسيّتها المتفرقة.

في الحقيقة إن البحث السيكولوجي هو البحث عن الإنسان طبائعه وسلوكياته والبيان عما فعله في بيئته،<sup>٤</sup> أي الإنسان من حيث هو كائن حي يرغب ويحس ويدرك وينفعل ويتذكر ويتعلم ويتخيل ويفكر ويعبر ويريد ويفعل وهو في كل ذلك يتأثر بالمجتمع الذي يعيش فيه ويستعين به ولكنه قادر

<sup>٢</sup> نفس المصدر. ص. ٢٣

<sup>٣</sup> M. Atar Semi. *Metode Penelitian Sastra*. (Bandung: Angkasa, ١٩٩٣). hal. ٧٥-٧٦

<sup>٤</sup> F.Patty. dkk. *Pengantar Psikologi Umum*. (Surabaya : Usaha Nasional. ١٩٨٢) hal. ٥٤



على أن يتخذة مادة لتفكيره وأن يؤثر فيه. لذا، إذا أردنا أن ننظر ونفهم على طبائع ونفسية الإنسان فهما عميقا فنحتاج إلى السيكولوجية كألة البحث ولاسيما في عصر التقدم الذي كنا نعيش فيه. ما أكثر الإنسان يصيبه النزاع والأمراض النفسية حيث تبدأ من الموقف النفسى الخاص وينتهى إلى القضية النفسية. وهناك كثير من الناس الذين قد نجحوا في حياتهم المادية والمالية وهم يحاولون كل المحاولة أن يصلوا إلى أرقى المستويات فى الرفاهية ثم انتهت المحاولات بالفشل فيعانوا من الأمراض النفسية.<sup>٥</sup>

وبجانب آخر، يظهر أن نجاح الإنسان بجميع اختراعاته قد أوصله إلى كمال الحياة والاقتناع والرخاء والرفاهية ولكن تلك الاختراعات قد تنتج القلق النفسى مثل الأنانية وارتباك القلب والخوف. وهذه كلها إنما تظهر لصعوبة التفريق بين قوة الفكر والإرادة فى نيل النجاح. فإذا كانت الإرادة لها دور أقوى من قوة الفكر فلا يستبعد أن يكون النجاح مفكوكا من عالم الشعورى الذى يسبب وجود الأنا الأعلى.<sup>٦</sup> وإذا لاحظنا إلى حياتنا الدنيوية، كانت البيئة الإيجابية وتأثير طبائع الأفراد السامية لهما دور هام فى تنمية صحة الأفراد النفسية. وعدم مساعدتهما والتوازن بينهما فى بناء الشخصية سوف يؤدى إلى وجود الأمراض العصائية *Neurosis* مثل الجنون الدورى *Manic Depression* والهستيريا *Histeria* والفوبيا *Phobia* والقلق *Anxiety* والفصام *Schizophrenia*. ومن هذا، فإن تطور صحة الأفراد والشخصيات متعلقة بالعاملين: العوامل الداخلية تتضمن فيها التأثير الطبيعى والعوامل الخارجية تتضمن فيها التأثير البيئى.

<sup>٥</sup> M. Atar Semi. *Metode Penelitian Sastra*. Op. Cit. hal. ٧٦

<sup>٦</sup> Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra*, (Surakarta : Muhammadiyah University Press, ٢٠٠٠).

والمشكلات لا تزال تصاحب حياة الإنسان آتية وذاهبة بدون نظر على قدرته على مواجهة تلك المشكلات. فلا شك أن المشكلات الحياتية هي من أحد قدرة الله وسلطته على الإنسان، ليستفيد منها ومن تجاربه الحياتية المنبسطة لتكون اختبارا على نفسه.

إذا كانت هذه المشكلات موجودة في وقائع الحياة الإنسانية، فلا يستبعد أن تكون متمثلة ومتصورة في الإنتاج الأدبي. وهذه هي الحجة التي تؤسس الباحث في تطبيق منهج التحليل النفسي لسيجمند فرويد على الإنتاج الأدبي وقصد البحث على رواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية عسى أن يحلّ ويفتح ما هي أسرار الحياة والطباع للشخصيات التي تقص فيها.

رواية "بريق عينيك" هي من إحدى التأليفات لسميرة بنت الجزيرة العربية التي ولدت في مكة المكرمة سنة ١٩٤٣ وأتمت دراستها الثانوية بالمدرسة الإنكليزية للبنات بالإسكندرية وحصلت على بكالوريوس في الإقتصاد من جامعة الإسكندرية. وهي تنمو من أعلى العائلات المثقفة ومتعلم الأسرة. اسمها الأصلي سميرة كريمة سعادة الدكتور محمد خاشقجي، ولولم تذكر كثيرا من لمحة حياتها بسبب ظروف الأسرة والمجتمع في بلادها ولكن نتائجها الأدبية معروفة في أنحاء العالم ولاسيما في جميع الدول العربية حتى أصبحت كموضوع البحث لمن يرغب في الإنتاج الأدبي القصصي. كان القراء يستقبلون على أعمال سميرة استقبالا حارا وإيجابيا ويمدحون على دقيق الإحساس وحسن التعبير وجميل الأسلوب التي كانت توجد في كل نتائجها الأدبية كالمزية لها. ومن ناحية أخرى استطاعت سميرة تحضير الواقعية من مسرح الحياة الإجتماعية في الجزيرة العربية إلى مواضع القصة الجذابة الخالدة.

الادبية  
وأما نتائجها الأدبي التي كتبتها سميرة فمنها :

١. ودعت آمالي
٢. بريق عينيك
٣. ذكريات دمعيات
٤. يقظات الفتات العربية السعودية
٥. في بلادى
٦. وتمضى الأيام
٧. وراء الضباب
٨. وادى الدموع
٩. قطرة من الدموع

الرواية "بريق عينيك" تقص عن سيرة الحياة للفتاة اللبنانية التي تبحث عن الحب الحقيقي الطاهر الذي اعطى الله إلى كل الإنسان، واسم هذه الفتاة هي "شروق". وهى من مواليد لبنان التي تتمنى لأن تكون مضيئة بالطائرة، آمال نادر الوجود من بين الأصحاب الذين عاشوا في بيئة حولها. وبعد مدة طويلة ومحاولات كثيرة وبشدة جهدها أصبحت "شروق" كمضيئة في إحدى شركة الطيران، حتى جاء يوم من الأيام حيث تقابلت "شروق" بالرجل الطيار الذي يؤدي إلى هلاك حياتها. وإن كانت "شروق" لها خبرة و تجارب كثيرة في الجولة إلى أنحاء البلدان إلا أنها لم يكن لها تجارب في الأمور الحبية وقلبها مازال ضعيفا في مواجهة الحب حتى وقعت في شرك الحب الذي نصبه الطيار. قدم هذا الطيار غسل المحبة وأذاقه إلى "شروق"، ثم تحول الغسل بعد وقت قريب سما قاتلا ومكسرا لشعورها ومخيب.



## ب. تحديد المسألة

- يرغب الكاتب أن يبحث في هذه الرواية بتحديد بحثها كما يلي :
١. ما هي الصورة الحياتية من الشخصية الرئيسية، طموحها وآمالها في الحياة في ضوء التحليل النفسي لسيجمند فرويد ؟
  ٢. وكيف كانت الحالات النفسيّة للأشخاص الثانوية ؟

## ج. أغراض البحث وفوائده

- يورد الكاتب أغراض البحث وفوائده ما يلي :
١. معرفة المسائل التي تتعلق بتحوّل طبائع الانسانية خصوصا في الشخصية الرئيسية.
  ٢. معرفة الحالات النفسيّة عن الأشخاص الثانوية.
- ومن فوائد البحث :
١. لمساعدة الفهم لرواية " بريق عينيك " من جهة التحليل النفسي لسيجمند فرويد
  ٢. زيادة الخزانة في الأدبي العربي بإندونيسيا، وزيادة المعرفة لكل من يود أن يتعمق بدراسة الأعمال الأدبية.
  ٣. زيادة المعرفة والتجربة حيث تكونا أساسين في تطوير الفكرة للباحث ذاته.

## د. التحقيق المكتبي

حسب معرفة الباحث أن التقريب السيكولوجي قد استعمله كثير من الطلاب للبحث في الإنتاج الأدبي وقد وجد الباحث رسالة نهائية لسيّتي زينب يخصّ بحثها في رواية " عند نقطة الصفر " تحت العنوان رواية " عند نقطة الصفر " لنوال السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية) شرحت الباحثة فيها

عن طبيعة الشخصية الرئيسية بالتحليل النفسي ثم البحث عن العلاقة  
السيكولوجية بين الشخصية الرئيسية التي تروى في الرواية والروائي نفسه.

رسالة نهائية لفوزان تحت العنوان رواية "حمامة السلام" لنجيب  
الكيلاي (دراسة تحليلية سيكولوجية أدبية)، شرح الباحث فيها عن حالة  
الطبائع لشخصية الرئيسية من جهة التحليل النفسي، وكانت حياة النفسانية  
لشخصية الرئيسية قد غلبها وجه الهو كثيرا وإهمال على الوجهان الآخران  
الأنا والأنا الأعلى حتي يظهر سلوكه على غير إستقامة شخصيته، ولكن  
بجانب الآخر كانت البيئة لها دور هامة في إعادة الصحة النفسية على  
الشخصية الرئيسية.

رسالة نهائية لميسرة رشيد تحت العنوان رواية "الغائب" لنوال  
السعداوى (دراسة تحليلية سيكولوجية) إستعملت الباحثة المنهج التحليل  
النفسي لشرح العناصر السيكولوجية التي وجدت في الشخصى الرئيسى.

وحسب إستقراء الباحث لم توجد البحوث التي تبحث فيها رواية  
"بريق عينيك" كموضوع البحث بدراسة متنوعة، الا أن قد وجد الباحث  
رسالة نهائية لمزمم أفندي عبدالله يخص بحثه في الرواية "بريق عينيك" تحت  
العنوان رواية "بريق عينيك" لسامية بنت الجزيرة العربية (دراسة تحليلية حول  
الموضوع والحبكة والأشخاص والأسلوب).

وأما السبب الأساسى فى اختيار هذا العنوان، فاعتقاد الباحث بحسب  
معرفته على أن لكل النتائج الأدبية القصصية لها الأشخاص والطبائع المختلفة،  
وهذا من خلال البحث الذى لابد الإهتمام به. وبوجود هذا الاختلاف  
يؤدى إلى اختلاف هذا البحث عن الأبحاث السيكولوجية السابقة. ومن هذا،  
يحاول الباحث على البحث عن رواية "بريق عينيك" بتحليل سيكولوجى.

وأما المراجع الأساسية التي ستساعد الباحث في إجراء البحث هي "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية، الطبع والناشر المكتب التجاري، بيروت ثم المراجع الثانوية الأخرى التي لها علاقة وثيقة بهذا البحث.

## ٥. منهج البحث

منهج البحث هو العلم الذي تبحث فيه المناهج العلمية لأداء البحث وأما البحث نفسه فهو العمل العلمي الذي قام به الباحث للتنمية وللبحث عن مدى صحة العلم.<sup>٧</sup>

أما المناهج المستخدمة خلال هذا البحث، فتتألف مما يلي :

١. منهج جمع المواد الدراسية. استخدم الباحث في هذا المنهج

طريقة البحث المكتبي *Library Research* التي تتعلق بجمع المواد

الدراسية والمعلومات بالرجوع إلى المصادر أو المراجع التي

توجد في المكتبة نحو المجلات والوثائق والمادات الأخرى المتنوعة

التي تتصل بأصول البحث فيها.<sup>٨</sup>

٢. منهج التحليل النصي، أصبح هذا المنهج مهمة بالنسبة إلى عمل

الباحث، لأن المواد التي تتصل بأصول البحث سيعود نظرها ثم

تحليلها تحليلاً حتى توصل إلى تمكين إظهار معانيها الدقيقة

وأسرارها اللطيفة. واستعمل الباحث في التحليل بمنهج التحليل

الوصفي *Deskripsi analitis* الذي استعمل في البحث عن

الحقائق بتفسير صحيح.<sup>٩</sup>

<sup>٧</sup> Sutrisno hadi, *Metodologi Reseach*, (Yogyakarta : Andi Offset. ١٩٨٩) Hal. ٤

<sup>٨</sup> Syamsudin. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Menganalisis Teks Book Bahasa*

*Arab*, (Yogyakarta: Tanpa Penerbit, ١٩٨٨) hal. ٢٥

<sup>٩</sup> M.Nazir. *Metode Penelitian Sastra*, (Bandung : Angkasa, ١٩٩٣) hal. ٨٤



٣. التقريب. استعمل الباحث في هذا البحث بالتقريب  
السيكولوجى لتحليل سلوك الأشخاص التى تروى فى الرواية  
"بريق عينيك" بتطبيق نظرية التحليل النفسى لسيجمند فرويد  
إجابة للمسائل التى قد عرضها الباحث فى هذا البحث.

## و. الإطار النظرى

إن للسيكولوجى الأدبى أربع مجالات للدراسة وهى دراسة الكاتب  
الشخصى ودراسة العملية الإبتكارية ودراسة الأنماط والقواعد السيكولوجية  
المستفادة من الرواية ودراسة تأثير الأدب على القارئ (سيكولوجية قارئ)،<sup>١٠</sup>  
ويركز الكاتب على التحليل السيكولوجى الأدبى فى هذا البحث عن الطريقة  
الثالثة وهى دراسة الأنماط والقواعد السيكولوجية المستفادة من الرواية  
باستعمال نظرية التحليل النفسى لسيجمند فرويد، وذلك بالحجة على أن  
هذه الرواية تقص عن حياة بعض أبناء آدم وفيها كثير من القضايا  
السيكولوجية.

وقال نورمان هولند (Norman Holland) على أن هناك أربعة مناهج  
لمدرسة التحليل النفسى التى استعملت للبحث على النصوص الأدبية، منها،  
الأول نوع من الأمراض النفسية مثل، الهستيريا *Histeria* والجنون الدورى  
*Manic Depression* ومرض الفصام *Schizophrenia* والثاني حالة تطور الجنسية  
مثل مرحلة الشفهية *Fase Oral* ومرحلة الشرج *Fase Anal* ومرحلة القبيض  
*Fase Falik* ومرحلة الكمون *Fase Laten* ومرحلة التناسل *Fase Genital*  
والثالث نظرية مكونات الشخصية التى تتكون من الهو *Id* والأنا *Ego* والأنا  
الأعلى *Super Ego* والرابع ديناميكية الشخصية من ناحية الوهم *Fantasy*

<sup>١٠</sup> Rene Wellek dan Austin, *Teori Kesusastran*, (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama,



والدفاع *Defence* والتحويل *Transformation* والتوقع *Expectation* " وهذه الأسس النظرية لمدرسة التحليل النفسي تستعمل لتحليل الشخصيات وطبائعهم الموجودة في القصة وهل طبائع الأشخاص وجميع مسائلهم تميل وتتورط إلى تلك المناهج التحليلية النفسية المذكورة.

كان للإنسان عنصران هما الظاهرية والباطنية، الظاهرية تسمى الجسم. الجسم هو التركيب الذي يتكون من الرأس والرجل واليد وجذر البدن، وأما الباطنية فتسمى بالنفس التي لها تركيب خاص إلا أنه لم ير في الظاهر، وذهب سيجمند فرويد أن شخصية الفرد تبنى من ثلاثة تركيبات وهي *Id* والأنا *Ego* والأنا الأعلى *Super Ego* لكل من هذه التراكيب الثلاثة لها دور ووظيفة مختلفة، وصحة نفسية الإنسان -غالبا- تتوقف على الانسجام بين تركيبات الثلاثة. ويعتبر الهو من أوليات التركيب النفسي دوام حياة الإنسان. الهو وغرائزه يعكس الأغراض الحقيقية للحياة الفردية ولذلك أصبح الهو شيء غالب في التراكيب الشخصية،<sup>١٢</sup> وليست هذه التراكيب الشخصية الثلاثة يسوى الأسماء التي تذكر للعملية السيكولوجية وتتبع على المناهج المختلفة. وفي الحالة الاختيارية، فإن هذه المبادئ المختلفة لا تتعارض بعضها بعضا، بل يسد بعضها بعضا، حيث ينظمها "الأنا". والهو هو البعد البيولوجي بينما يكون الأنا البعد السيكولوجي الشخصي والأنا الأعلى هو البعد الاجتماعي

<sup>١١</sup> Norman Holland. *Reading and Identity: A Psychoanalytic Revolution*. dalam K.M.

Newton (ed), *Twentieth-Century Literary Theory*, (London : Macmillan Ed. ١٩٨٩) hal. ٢٠٥. yang dikutip oleh Zainuddin Fananie dalam bukunya *Telaah Sastra*, (Surakarta : Muhammadiyah University Press. ٢٠٠٢) hal. ١٨١

<sup>١٢</sup> Sumadi Suryabrata, *Psikologi Kepribadian*, Cetakan Pertama, (Yogyakarta :

Penerbitan FIP-FKIP), hal. ١٤٥-١٤٩

الشخصي<sup>١٣</sup>. وأما الطريقة العمل لهذه المكونات الشخصية الثلاثة، فكما تلى :

أ. إذا كان الهو يتولى على أغلب من الطاقة النفسية فأصبح سلوك الأشخاص بسيطاً وبدائياً.

ب. إذا كان الأنا يتولى على أغلب من الطاقة النفسية فأصبح سلوك الأشخاص واقعية ومنطقية ومعقولة.

ج. إذا كان الأنا الأعلى يتولى على أغلب من الطاقة النفسية فأصبح سلوك الأشخاص يؤدي إلى الأخلاقية الفضيلة. والشخصية الكاملة على مذهب التحليل النفسي هي التوازن والتعادل من بين دوافع والإرادة في النفوس.

واستخدم فرويد طريقة آليات الدفاع في الأنا *Ego Defense Mechanism* لاجتناب عن حالة القلق الفرد والدفع "الأنا" من الشعور المحزنة. وعلى كل فرد له آليات الدفاع المتفرقة، وقدّم فرويد الطرق المتنوعة لآليات الدفاع التي ظهرت في أنواع السلوك المختلفة، منها، الكبت *Repression* والإسقاط *Projection* والنكوص *Regression* والاعلاء والتسامي *Sublimation* والإزاحة *Displacement* والتبرير *Rationalization* والعكسية *Reaction-Formation* كانت هذه النظريات في أول نموها كعمل طب نفسي (Psikoterapi) أو طريقة لتشفية عصاب النفس الإنساني ثم تطورت حتى أصبحت علماً واحداً، يركّز في درس عملية النفس في اللاشعور.

<sup>١٣</sup> Abdul Mujib, *Fitrah dan Kepribadian Islam, Sebuah Pendekatan Psikologis*, (Jakarta :

Darul Falah, ١٩٩٩), hal. ١٠٠

## ز. نظام البحث

لابد للبحث العلمي أو الأدبي وغيرهما أن يرتب ترتيباً ولمعرفة ترتيب البحث يرغب الباحث في أن يقدم نظام البحث الذي يدل على الترتيب من كل باب.

القسم الأول الرموز التي لابد وجودها في ترتيب البحث، تتكون من صفحة الموضوع ورسالة المشرف وصفحة الموافقة والشعار والإهداء والتجريد وكلمة الشكر والتقدير ومحتويات البحث.

القسم الثاني المقدمة التي تذكر فيها خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي ومنهج البحث وإطار النظري ونظام البحث.

القسم الثالث ينقسم إلى ثلاثة أبواب :

١. الباب الأول يشتمل على لمحة سريعة عن التحليل النفسي ورواية "بريق عينيك" ويصور فيها الباحث عن سيجمند فرويد حياته والتحليل النفسي، ثم يشرح فيها عن الرواية "بريق عينيك" من حيث وصفها واختصارها والبنية التي تبني الرواية مباشرة.

٢. الباب الثاني يشتمل على لمحة سريعة عن الشخصية في الرواية، من تصوير الشخصيات في الرواية وطبائعها وحيات الشخصية الرئيسية والعناصر السيكولوجية منها.

٣. الباب الثالث هو من لبّ البحث الذي يحلّل فيه عن الدراسة التحليلية النفسيّة على الأشخاص في الرواية "بريق عينيك" يشتمل من التعامل وتغيّر المواقف والطبائع من الشخصية الرئيسية والحالة النفسيّة عن الأشخاص الثانويّة.

القسم الرابع هو الإختتام الذي يتكون من النتائج والتوصيات.



الاختتام

الفصل الأول : نتائج البحث

الفصل الثاني : التوصيات



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## الفصل الأول

### نتائج البحث

انتهى البحث عن الرواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية بعد تحليل وتطبيق نظرية التحليل النفسي لسيجمند فرويد، ولخص الباحث إلى النتائج الآتية :

١. إن تغيير سلوك الأشخاص وطبائعه يؤثر من ناحيتين مهمتين وهما :  
 ناحية داخلية وناحية خارجية، يظهر تغيير السلوك من ناحية داخلية لعدم التوازن والتعادل بين الهو *Id* (ناحية بيولوجية) والأنا *Ego* (ناحية سيكولوجية) والأنا الأعلى *Superego* (ناحية إجتماعية) في نفسية الفرد، ووجود صحة النفسية يعتمد اعتمادا كثيرا على تناسق التعاون من بين تلك الثلاثة. وأما ناحية خارجية فهي عدم استطاعة الفرد لأن يلجأ إلى كبت دوافعه المحزنة التي جاءت من الخارج ولا يستطيع أن يحذف هذه الدوافع ونسيانها حتى يسبب شعوره إلى الأذى والألم، وهذا قد يسبب إلى وجود الإضطرابات العصبية *Neurosis*.  
 وبجانب هذا، قد يوجد أن تغيير سلوك الأشخاص بسبب عدم الصحة في تطور الشخصية الأول الذي يتكون من خمس مراحل التطور، المرحلة الشفهية *Fase oral* والمرحلة الشرج *Fase Anal* والمرحلة القبيض *Fase Falik* والمرحلة الكمون *Fase Laten* والمرحلة التناسل *Fase Genital* وإذا كانت واحدة من تلك المراحل السابقة

تتعرض لمشكلة سوف يتعرض الفرد شخصيته بالإضطرابات العصبية *Neorosis* عند البلوغ.

٢. صورت المؤلفة أن "شروق" هي الشخصية الفراتوغونيسية أو الشخصية المحبوبة يحبها القارئ بصفاتهما المحمودة وحركتها الجيدة وذكائها، حققت "شروق" جميع أحلامها وآمالها وحققت الحياة السعيدة وإن كانت لمدة، كانت سيرة حبا تنتج الإضطرابات السيكولوجية في حياتها، وحياتها النفسانية قد غلبتها بالقلق *Anxiety* الذى يظهر بسبب "مثير خارجي" أى العوامل النفسية الخارجية وهى الأزمات الزوجية ولحفظ العصاب والقلق حاولت على أن تحذف وتنساها إلى العالم اللاشعورية، وهذه المحاولة تسمى بالكبت *repression* كأحد المناهج من آليات الدفاع فى الأنا *Ego Defence Mechanism* مع الأسف لقد فشل الكبت فى إجراء عمله حتى أصابت "شروق" بالقلق الشديد الذى يؤدي إلى عدم التوازن بين بين هو *Id* والأنا *Ego* والأنا الأعلى *Superego* حتى غلبها الدوافع من هو الأعمى والأنا لا يستطيع أن يتحكم من بين مطالب هو ومطالب الأنا الأعلى ولا يستطيع أن ينظم الإتصال بالعالم الخارجى ويحدث الصراع بين الخير والشر فى نطاق اللاشعور. وفى النهاية، تجدد نشاط حياتها وتبدأ لأن تنسى على كل الحوادث المحزنة وعاشت بسكينة مع ابنها.

٣. كل من الأشخاص الثانوية سوى وليد توفيق لهم نفسية صحية وليس لهم الأمراض والإضطرابات النفسية، وأما وليد توفيق فإنه من شخصية أنتاغونيسية لسوء عمله ولا يحب القارئ عليه وله صفة الشراسة والشراهة وحب الإمتلاك ونشأت هذه الصفات بسبب عدم توفير الحوائج فى سنة الأولى تطوره الذى يبدأ من ولادته حتى نهاية السنة

الأولى وهذا يسمى بمرحلة الشفهية *Fase Oral* وبعدم صحة التطور منذ صغره يؤدي إلى وجود الصفات السيئة، لذلك لقد أصبح شخصية وليد شخصية العصابي *Neurotic personality* وإذا نظر إلى مكونات الشخصية وجد أنه يفعل سائر مطالب *Id* ولا يبالي على العاقبة منه.

واعتقد الباحث أن هذا البحث بعيد من صفة كاملة فلذلك لم تنزل تحتاج هذه الرسالة إلى الإصلاحات والنقد من جهة القارئ المكرم وعسى أن ينتفعوا بها لزيادة خزانة علومنا في اللغة العربية وأدبها.

## الفصل الثاني

### التوصيات

- احتتم الكاتب هذه الرسالة ببعض الكلمات أو الأقوال التي تدفع القراء إلى التأقلم والتطبع ببيئة الجامعة الإسلامية الحكومية، وهي :
١. ينبغي لكل طلاب شعبة اللغة العربية وأدبها من أن يتعمقوا في دراسة الأدب العربي وفنونه لتوسيع الآراء الأدبية.
  ٢. وعلى كل الطلاب، شعبة اللغة العربية وأدبها أن يهتموا ويبحثوا بحثاً عميقاً عن كل جنس من الانتاجات الأدبية الحديثة مثل الرواية والأقصوصة والمسرحية وغيرها.
  ٣. ويرجو الباحث إلى مدير الجامعة أن يزيد الكتب المتعلقة باللغة العربية وأدبها في مكتبة الجامعة.
  ٤. وأخيراً يرجو الباحث بأن تكون هذه الرسالة نافعة له وللقارئ عاماً.



## قائمة المراجع

### قائمة المراجع العربية

بنت الجزيرة العربية، سميرة، بريق عينيك، بيروت : منشورات المكتب  
التجاري للطباعة والتوزيع والنشر، ١٩٦٧

الحاوي، إيليا. في النقد والأدب بيروت. دار الكتب البناني، دون سنة

الشايب، أحمد. الإسلوب دراسة بلاغية تحليلية للأصول و الأساليب  
الأدبية القاهرة : مكتبة النهضة المصرية. ١٩٩٠

عيسوى، عبد الرحمن محمد. علم النفس في الحياة المعاصرة. القاهرة : دار  
المعارف. ١٩٩٠

مراد، يوسف. مبادئ علم النفس العام. القاهرة: دار المعارف. ١٩٦٢

شرف، محمد جلال. عبد الرحمن محمد عيسوى. سيكولوجية الحياة الروحية  
في المسيحية والإسلام، الإسكندرية : منشأة المعارف. ١٩٧٢

جيلفورد، ج. ب. ميادن علم النفس، النظرية والتطبيق. ترجمة يوسف مراد  
المجلد الثاني. القاهرة : دار المعارف. ١٩٦٩



## قائمة المراجع الإندونيسية

- Aminuddin, *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*, (Bandung : Sinar Baru Algesindo, 1995)
- Bal, M Luxemburg. & GW, Willem, *Pengantar Ilmu Sastra* (Jakarta : Gramedia, 1994)
- Bertens, K. *Etika*. (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama. 2001)
- Corey, Gerald. *Teori dan praktek konseling dan psikoterapi*, (Bandung : PT. Eresco, 1988)
- Dirgagunarsa, Singgih. *Pengantar Psikologi*. (Jakarta : Mutiara. 1983)
- Esteen, Mursal. *Kesusastraan Teori dan Sejarah*, (Bandung : Angkasa, 1993)
- Freud, Sigmund,.. *Peradaban dan Kekecewaan*, Trj. Apri Danarto. (Yogyakarta : Jendela, 2002)
- Fananie, Zainuddin. *Telaah Sastra*, (Surakarta : Muhammadiyah University Press, 2000)
- Hadi, Sutrisno. *Metodologi reseach*, (Yogyakarta : Andi offset, 1989)
- Koswara, E. *Teori-teori Kepribadian* (Bandung : PT. Eresco, 1991)
- Latipun. *Psikologi Konseling*. (Malang : UMM Press. 2001)
- Mujib, Abdul. *Fitrah dan Kepribadian Islam, Sebuah Pendekatan Psikologis*, (Jakarta : Darul Falah, 1999)
- Mido, Frans. *Cerita Rekaan dan Seluk-Beluknya*, (Flores-NTT : Nusa Indah, 1994)
- Milner, Max. *Preud dan Interpretasi Sastra*, trj. Apsanti Ds, Sri Widaningsih dan Laksmi. (Jakarta : Intermasa, 1992)

- Nugiyantoro, Burhan. *Teori Pengkajian fiksi* (Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 2002)
- Natawi, P. Suparman. *Apresiasi Sastra Budaya* (Jakarta : Intermedia, 1992)
- Nazir, M. *Metode Penelitian sastra*, (Bandung : Angkasa, 1993)
- Osborne, Richard. *Preud Untuk Pemula*, trj. A. Widyamartaya. (Yogyakarta : Kanisius. 2000)
- Pradobo, Rahmat Djoko. *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya*. (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 1995)
- Patty F. Dkk. *Pengantar psikologi Umum*, (Surabaya : Usaha Nasional, 1982).
- Syamsudin. *Metodologi pengajaran bahasa arab, menganalisis teks book bahasa arab*, (Yogyakarta : tanpa penerbit, 1988)
- Soeryabrata, Soemadi. *Psikologi Kepribadian*, (Yogyakarta : Penerbitan FIP- IKIP)
- Sumarjo, Jakob & KM, Saini. *Apresiasi Kesusastran*, (Jakarta : PT.Gramedia Pustaka Utama, 1991)
- Semi, Atar. *Metode penelitian sastra*, (Bandung : Angkasa, 1993)
- Sayuti, A Suminto. *Apresiasi Prosa Fiksi*, (Jakarta : Depdikbud, 1996)
- Tarigan, Hendri Guntur. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*, (Bandung : Angkasa, 1985)
- Wellek, Rene. Warren, Austin. *Teori kesusastran*, (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama, 1995)